

# SERVIZI LINGUISTICI IN SPAGNA



*dal* 1990

# OFFERTA



Zador Language Services offre la possibilità di svolgere un tirocinio monitorato della durata di almeno 3 mesi o più presso la propria sede di Vitoria.

Zador Language Services è un centro di servizi linguistici che offre corsi di lingua e servizi di traduzione per qualsiasi tipologia di documenti: è specializzata in traduzioni giurate, traduzioni semplici e servizi di interpretazione.

Si distingue per essere sede convenzionata con molte Università sia sul territorio nazionale che europeo.

## Obiettivo del tirocinio:

### TIROCINIO COME TRADUTTORE:

Per quanto riguarda il tirocinio nell'ambito del servizio di traduzioni, questo permette allo studente di svolgere traduzioni di diverse tipologie di documenti nelle proprie combinazioni linguistiche, oltre alla revisione dei testi tradotti e

formattazione/impaginazione degli stessi.

### TIROCINIO MARKETING/COMUNICAZIONE:

Creazione siti internet, programmazione attraverso l'utilizzo di codici HTML, creazione brochure, depliant, volantini e materiale interni all'azienda. Social media marketing: sponsorizzare l'azienda sui principali social network.

## Descrizione del tirocinio:

**Durata:** Da 3 a 9 mesi.

**Data di inizio:** Non specificata in quanto è sempre possibile inviare una domanda di partecipazione.

**Orario di lavoro:** 35 ore settimanali. Sette ore al giorno, dal lunedì al venerdì, mattina e pomeriggio.

**Stipendio:** Non è previsto nessun compenso economico.

**Posti disponibili:** 2 (uno per tirocinio nell'ambito delle traduzioni e un altro per tirocinio nell'ambito marketing/comunicazione).

## Requisiti tirocinio ambito traduzioni:

**Lingue:** almeno un livello B2 fluente in spagnolo e inglese, saranno valutate positivamente conoscenze di alter lingue.

**Formazione:** Lingue Moderne, Traduzione e Interpretariato.

**Assicurazione:** Il candidato dovrà fornire la propria assicurazione, nel caso in cui lo studente non ne abbia una propria, Zador provvederà a fornirne una; oppure essere un partecipante al programma Erasmus+ Traineeship.

Buona conoscenza del pacchetto Office. Sarà valutata positivamente la conoscenza di altri programmi informatici e programmi di traduzione.

## Requisiti tirocinio ambito marketing/comunicazione:

**Lingue:** almeno un livello B2 fluente in spagnolo e inglese, saranno valutate positivamente conoscenze di alter lingue.

**Formazione:** Scienze della Comunicazione, Management e Marketing

**Assicurazione:** Il candidato dovrà fornire la propria assicurazione, nel caso in cui lo studente non ne abbia una propria, Zador provvederà a fornirne una; oppure essere un partecipante al programma Erasmus+ Traineeship

Saranno valutate positivamente la conoscenza di programmi come Photoshop, Fireworks... e programmazione con HTML 5.

## Compiti del tirocinante ambito traduzione:

- Supporto al cliente (fornire informazioni al cliente anche tramite telefonate ed email);
- Traduzione documenti;
- Traduzione siti internet;
- Formattazione documenti;

## Compiti del tirocinante ambito marketing/comunicazione:

- Creazione siti internet, brochure, depliant, volantini e altro materiale ad uso interno;
- Attività di social media marketing utilizzando i principali social network
- Presentare e far conoscere le attività e i programmi dell'azienda ai potenziali clienti (agenzie, centri educativi, centri sportivi...) di diversi paesi del mondo.

### INVIA LA TUA CANDIDATURA

La stipula dell'accordo di tirocinio viene fatta previo invio Curriculum Vitae e lettera di presentazione, al quale seguirà un breve colloquio conoscitivo via Skype con il tutor referente e coordinatore del progetto. È possibile proporsi come tirocinante inviando un'e-mail a: [info@zadorspain.com](mailto:info@zadorspain.com)

**Zador language services: servizi linguistici in Spagna**

**VITORIA:** Cercas Bajas, 15 Vitoria SPAGNA

Tel. +34 945 234 895 Cell. +34 636960510

[info@zadorspain.com](mailto:info@zadorspain.com) [www.zadorspain.com](http://www.zadorspain.com)